

COMMUNICATION

Nuclear tracers in pharmacology Creation of a European Liaison and Information Office

In accordance with the recommendations of a round table of pharmacologists and specialists in the synthesis of labelled compounds which met at Geneva, a *European Liaison and Information Office* of pharmacologists using nuclear tracers has now been set up.

The objectives of the Office are as follows :

- To compile a directory of pharmacological laboratories using labelled compounds.
- To draw up a list of labelled compounds required in pharmacological experimentation, and to promote their synthesis.
- To centralize and disseminate information on the results of pharmacological research using tracers and on the problems that arise in using these substances.
- To promote exchanges of experience between pharmacologists and chemists by organizing working groups, round tables and international conferences.

The first achievements of the Office :

1. — Following a proposition of the Office, the University of Geneva is organizing an International Conference on the Use of Radioactive Isotopes in Pharmacology (cf. *Journal of Labelled Compounds*, Vol. II, No. 3).
2. — An enquiry has been carried out in twenty countries giving a rundown on 130 european laboratories interested in the use of isotopes in pharmacology; in addition, a list has been drawn up of 500 labelled compounds already in use and 200 labelled compounds the synthesis of which has been requested. This enquiry is the subject of a synthesis document in course of preparation, a copy of which will be sent to anyone who asks for it.
3. — A second round-table meeting, to be held at the end of 1967, will discuss the initial results and future activities of the Office.

The Office is run by an Executive Committee assisted by correspondents.

Executive Committee :

Prof. Y. COHEN, Commissariat à l'Energie Atomique and Faculté de Pharmacie, 4. av. de l'Observatoire, Paris VI (France).

Prof. B. G. GLASSON, Ecole de Médecine, 1211 Geneva 4 (Switzerland).

J. SIRCHIS, Euratom, 51/53, rue Belliard, Brussels (Belgium).

Correspondents :

- A. BALABAN, Institute of Atomic Physics, P. O. B. 35, Bucarest (Rumania).
 A. M. BAPTISTA, Instituto Protuguês de Oncologia Francisco Gentil, Palhava, Lisbon 4 (Portugal).
 A. BENAKIS, Ecole de Médecine, 1211 Geneva 4 (Switzerland).
 P. GROZ, Hungarian Academy of Science, P. O. B. 49, Budapest 114 (Hungary).
 R. GWOZDZ, Institute of Nuclear Research, Swierk/Otwock (Poland).
 J. LAAR, Federal Association of Chemical Industries, 21, Karlstrasse, 6 Frankfurt/Main 9 (Federal Republic of Germany) (Temporary correspondent).
 K. PANEK, Institute of Nuclear Research, Rez/Praha (Czechoslovakia).
 D. V. PARKE, Medical School, University of London, St Mary's Hospital, Paddington-London (United-Kingdom).
 R. RAPUN, Junta de Energia Nuclear, Apartado 3055, Madrid 3 (Spain).
 C. TEOFILOVSKI, Institute Boris Kidric, Vinca-Belgrade (Yugoslavia).
 S. ULLBERG, Royal Veterinary College, Stockholm 50 (Sweden) (Correspondent for Scandinavia).
 R. VERTUA, University of Trieste, 150, Via Fabio Severo, Trieste (Italy).
 H. VETTER, I. A. E. A., Kaerntnerring, Vienna 1 (Austria).
 J. WEPIERRE, Faculté de Pharmacie, 4, av. de l'Observatoire, Paris VI (France).
 M. WINAND, C. E. N., Mol (Belgium) (Correspondent for Benelux).

The Office works in liaison with IUPHAR and EURATOM.

All correspondence should be sent to the Secretariat of the Office, Ecole de Médecine, 1211 Geneva 4 (Switzerland) or to one the above quoted correspondents.

COMMUNICATION

**Les traceurs nucléaires en pharmacologie
Création d'un Office Européen de liaison et d'information**

Conformément aux recommandations d'une table ronde qui a réuni à Genève des pharmacologistes et des spécialistes de la synthèse des molécules marquées, un *Office Européen de Liaison et d'Information des pharmacologistes* utilisateurs des traceurs nucléaires vient d'être créé.

Les objectifs de l'Office sont les suivants :

- Etablir un annuaire des laboratoires de pharmacologie utilisateurs de composés marqués.
- Dresser la liste des composés marqués dont les besoins se manifestent dans l'expérimentation pharmacologique et en favoriser la synthèse.
- Centraliser et diffuser des informations sur les résultats des recherches pharmacologiques à l'aide de traceurs et sur les problèmes posés par l'utilisation de ces produits.

- Favoriser les échanges d'expériences entre pharmacologistes et chimistes par l'organisation de groupes de travail, tables rondes et conférences internationales.

Les premières réalisations de l'Office

1. — Sur proposition de l'Office, l'Université de Genève organise du 20 au 23 septembre 1967 la Conférence Internationale sur l'Utilisation des Isotopes radioactifs en pharmacologie (cf. *Journal of Labelled Compounds*, Vol. II, No. 3).
2. — Une enquête effectuée dans vingt pays a permis de recenser 130 laboratoires européens intéressés par l'utilisation des isotopes en pharmacologie, d'établir une liste de 500 composés marqués déjà utilisés et 200 composés marqués dont la synthèse est désirée. Cette enquête fait l'objet d'un document de synthèse en cours de préparation dont un exemplaire sera adressé à toutes les personnes qui en feront la demande.
3. — Une deuxième table ronde dont la réunion est prévue pour la fin de 1967 discutera des premiers résultats obtenus par l'Office et de l'activité future de ce dernier.

Le fonctionnement de l'Office est assuré par un Comité exécutif assisté de correspondants. (Voir texte anglais.)

L'Office exerce son activité en liaison avec l'IUPHAR et EURATOM.

La correspondance doit être adressée au Secrétariat de l'Office, Ecole de Médecine, 1211 Genève 4 (Suisse) ou à l'un des correspondants. (Voir texte anglais.)

MITTEILUNG

Nukleare Indikatoren in der pharmakologie Errichtung eines europäischen Verbindungs und Informationsbüros

Gemäss den Empfehlungen, die von Pharmakologen und Fachleuten für die Synthese markierter Verbindungen während eines Gesprächs am Runden Tisch in Genf ausgesprochen wurden, ist ein *Europäisches Verbindungs- und Informationsbüro* für Pharmakologen, die nukleare Indikatoren verwenden, errichtet worden.

Dieses Büro hat folgende Aufgaben :

- Erstellung eines Verzeichnisses der pharmakologischen Laboratorien, die markierte Verbindungen benutzen.

- Aufstellung einer Liste markierter Verbindungen, die bei pharmakologischen Versuchen benötigt werden, und Förderung der Herstellung solcher Verbindungen.
- Zentrale Erfassung und Verbreitung der Informationen über die Ergebnisse der mit Hilfe von Indikatoren durchgeführten pharmakologischen Forschungen und über die mit der Verwendung dieser Erzeugnisse zusammenhängenden Fragen.
- Förderung des Erfahrungsaustauschs zwischen Pharmakologen und Chemikern durch Errichtung von Arbeitsgruppen, durch Gespräche am Runden Tisch und durch internationale Konferenzen.

Erste Tätigkeiten des Büros

1. — Auf Vorschlag des Büros veranstaltet die Universität Genf vom 20.-23. September 1967 eine Internationale Konferenz über die Anwendung von Radioisotopen in der Pharmakologie (cf. *Journal of Labelled Compounds*, Vol. II, no. 3).
2. — Eine in zwanzig Ländern durchgeführte Untersuchung hat zu der Erfassung von 130 europäischen Laboratorien geführt, die an der Isotopenanwendung in der Pharmakologie interessiert sind; ferner ist eine Liste aufgestellt worden, die 500 bereits angewandte markierte Verbindungen und 200 weitere markierte Verbindungen umfasst, deren Synthese gewünscht wird. Ein zusammenfassendes Dokument über diese Untersuchung, das in Vorbereitung ist, wird allen Interessenten auf Wunsch zugesandt werden.
3. — Bei einem zweiten Gespräch am Runden Tisch, das für Ende 1967 vorgesehen ist, sollen die ersten beim Büro ausgegangenen Ergebnisse sowie die künftige Tätigkeit des Büros erörtert werden.

Die Tätigkeit des Büros liegt in Händen eines Exekutivausschusses, dem Korrespondenten zur Seite stehen. (Bitte den englischen Text sehen.)

Das Büro übt seine Tätigkeit in Verbindung mit der IUPHAR und mit Euratom aus.

Anfragen sind zu richten an das Sekretariat des Büros, Ecole de Médecine, 1211 Genf 4 (Schweiz) oder an einen der oben angegebenen Korrespondenten. (Bitte den englischen Text sehen.)